

# 改革与 发展

State-owned  
Enterprises Directly  
under Shanxi Province for 30 Years  
山西省省属国有企业改革开放三十年摄影集

30

山西出版集团 山西人民出版社

REFORM  
& DEVELOPMENT



主编／张崇慧 副主编／郭玉才 杜建华

山西省省属国有企业改革开放30年

STATE-OWNED ENTERPRISES DIRECTLY UNDER SHANXI PROVINCE FOR 30 YEARS

摄影集

REFORM & DEVELOPMENT

改革与

江苏工业学院图书馆  
藏书章

山西出版集团  
山西人民出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

改革与发展: 山西省省属国有企业改革开放三十年摄影集 / 张崇慧主编, 一太原: 山西人民出版社, 2008.12  
山西人民出版社, 2008.11  
ISBN 978-7-203-06279-0

I. 改… II. 张… III. 大型企业: 国有企业-经济体制改革-成就-山西省-摄影集 IV. F279.272.5-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第182784号

主 编: 张崇慧  
责任编辑: 贺 权  
装帧设计: 王春声 + 拓新企划

## 改革与发展

山西省省属国有企业改革开放三十年摄影集

出 版 者: 山西出版集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路21号

邮 编: 030012

发行营销: 0351-4922220 4955996 4956039

0351-4922127 (传真) 4956038 (邮购)

E-mail: sxskcb@163.com 发行部

sxskcb@126.com 总编室

网 址: www.sxskcb.com

经 销 者: 山西出版集团·山西人民出版社

承 印 者: 深圳雅昌彩色印刷有限公司印刷

开 本: 787×1092 1/12

印 张: 15.5

字 数: 20千字

印 数: 1-3000册

版 次: 2008年12月 第1版

印 次: 2008年12月 第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-203-06279-0

定 价: 298.00元

# 编委会

EDITING BOARD

主任：张崇慧

副主任：郭玉才 王靖凯 渠性轩

委员：王晓勇 李宝文 朱成基 崔联会 李东洪

王体轩 王敬民 李晓荣 刘 贵

主 编：张崇慧

副主编：郭玉才 杜建华

编辑部主任：康楣生

编辑部副主任：宋世华 闫文生 温全贵



# 序

## P R E F A C E

三十年只是历史长河中一小片浪花的微澜，但对于中国，一九七八年党的十一届三中全会开启的中华民族伟大复兴的光辉历程，则是一个惊涛拍岸的思想解放潮流，是一个激流勇进的行为变革壮举。作为共和国经济脊梁的国企在三十年解放思想、开拓创新的历史画卷里，用他们的忠诚、智慧、坚忍、奉献、进取留下了自己伟傲的身姿。

历史之于现在和未来都是人类文明进步的精神阶梯。山西国企改革开放三十年艰苦卓绝的进程，尤其是省国资委成立近五年来在不断创新、不断深化地将国企改革引向科学发展的新的历史使命面前所取得的光辉成就，注解了中国改革开放事业篇章的一个章节，成为共和国峥嵘记忆的一部分。

省国资委组织举办的《改革与发展——山西省省属国有企业改革开放三十年大型摄影展》让我们通过凝固的画面，领略了跃动的历史。在“辉煌成就、和谐发展、民族脊梁、历史足迹”等版块里，重温过去、思索现在、筹划未来。这是一个很好的事情，将这个成果集结成册，既是对历史的静态留存，也是对未来的动态思索。

我们的改革开放从“摸着石头过河”到目前已进入了在科学发展观统领之下深入发展的崭新阶段。实践证明：改革开放是决定当代中国命运的关键抉择，是发展中国特色社会主义、实现中华民族伟大复兴的必由之路。科学发展观需要客观地总结我们的成绩、冷静地分析我们的不足、科学地规划我们的发展。因此，在对中国改革开放这场伟大变革进行回顾、展示和思考，具有重要的历史意义、理论意义和现实意义。

在当今经济全球化的背景下，我们的国企面临着新的挑战，也拥有着新的机遇。通过这个画册，能够为山西国企在努力实现省委提出的“转型发展、安全发展、和谐发展”中凝聚思维的焦点，开阔视野的光圈，为历史留下更恢弘的巨照，是我们的目的，也是一个新的起点。

山西省副省长

陈川平

**30** Years is nothing but a water-drop in the long river of history, but it means to China a great period in which the whole nation is experiencing a storm of reforms and seeking for transformation. During this period starting from 1978 when 11<sup>th</sup> CCCPC was held, the state-owned enterprises, the backbone to nation's economy, have inscribed in the splendor scrolls of our Republic their upright and unbent postures with loyalty, wisdom, persistence, devotion and enterprise.

History records the past, but it connects future, in that human civilization progress is made. Struggling and perseverance in the past 30 years sustained by Shanxi's state-owned enterprises in the process of reform and open up, particularly the great achievements obtained in the past 5 years after the forming of Shanxi Provincial State-owned Assets Supervision and Administration Commission which guided the SOE reform to the path of scientific development, shape up a chapter of China reform and open up history. It forms a part of Republic's extraordinary memory.

Shanxi Provincial State-owned Assets Supervision and Administration Commission sponsored and organized "Reform & Development—Photographs Exhibition of 30-year Reform and Open-up in Retrospect for Enterprises under Direct Leadership of Provincial Government". Through the pictures that are classified into four segments of "Great Achievements", "Development in Harmony", "Pride of Nation" and "Growing History" one can touch each lively moments while reviewing the past, pondering over the present and planning for the future. To collect and make them in display will serve our end of preserving the past and keeping as a future reference.

Our reform and open-up process has entered a brand-new stage of further development in the guidance of scientific development outlook, much away from initially the way "groping to find a path". The history shows: the reform and open-up directs China into the right way, the way that must be taken in developing socialism with Chinese characteristics and eventually achieving Chinese nation's revitalization. The scientific development theory requests us to objectively summarize what we have achieved whereas reasonably analyze what we can not make so as to elaborate our growth in a scientific manner. Thus, it is of great historical, theoretical and realistic significance to review, demonstrate and ponder over the great changes that occur in the process of China reform and open-up.

In the background of current economic globalization, our state-owned enterprises are facing both challenges and opportunities. Through this exhibition, we hope, Shanxi's state-owned enterprises can be encouraged more with their willingness to creativity, widened more with their vision to explore, in line with Shanxi Provincial Committee of CPC requirement of "development through transformation, with safety and in harmony". This is our end and this sets a new starting point as well.

Chen Chuanping, Deputy Governor of Shanxi People's Government

P R E F A C E • •



编辑部

撰 文：康楣生    郝志明

摄 影：赵大江    王林之    王志钦    杨虎虎    连   进    张轩瑜    武   强  
刘   平    刘平安    韩万成    祝明华    陈即善    白治斌    张   杰  
樊   嘉    辰   天    赵   青    郑玉党    王   凯    庞朝晖    田   忠  
杨诚心    张银贵    卞崇夫    韩雅卿    赵存有    刘智君    龚晋宝  
赵   军    赵   纬    白志勇    郭建华    赵俊青    刘永先    吴锁全  
赵   辉    金明亮    吕   启    叶   鹏    樊根生    周建虹    郭培英  
张宏永    王建华    侯中杰    高汾平    徐砚林    白跃新    王志鸿  
刘建国    王   旭    杨文平    宋林梅    范吉成    王   飞    甘志勇  
崔英慧    王彦东    宋建鹏    张武福    李小庆    刘   海    籍元婕  
李江红    王   钢    李天泽    李彦峰    阎世欣    祁跃明    张   沛  
侯爱萍    闫和平    赵明生    贺金玉    石志明    杨宝金    罗晋雄  
王   涛    赵成让    牛晋萍    霍晓鑫    靳   浩    孙   凯    王继堂  
张   波    苏   勇

编 务：卫俊萍    杨虎虎    郭素梅

翻 译：刘   欣    杨斌虎    康   璐

# CONTENTS 目录 ;

## 辉煌成就 / *Great Achievements* 001

- 003 煤炭 Coal
- 017 焦炭 Coking Coal
- 024 电力 Electricity
- 038 冶金 Metallurgy
- 045 化工 Chemical Industry
- 055 装备制造 Equipment Manufacture
- 063 轻工 Light Industry
- 065 建筑及房地产 Construction & Real Estate
- 070 医药 Medical & Pharmaceutical
- 074 运输与物流 Transportation & Logistics

## 和谐发展 / *Harmonious Development* 079

- 081 管理提升 Management Expertise
- 089 安全稳定 Safety and Stability
- 094 党群工作 Party and Mass Work
- 104 人才战略 Strategy of Talent
- 115 节能环保 Energy Efficiency & Environmental Protection
- 120 社会责任 Social Responsibility
- 131 企业文化 Corporate Culture
- 141 职工生活 Staff life

## 民族脊梁 / *Pride of Nation* 147

## 历史足迹 / *Growing History* 157

- 159 创业之路 Road of Undertaking
- 161 改革历程 Highlights of Reform
- 171 国资监管 State-owned Assets Control





# 辉煌成就

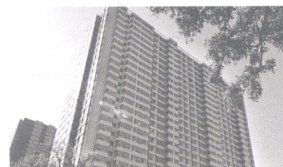
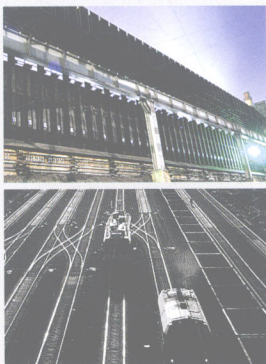
GREAT ACHIEVEMENTS

三十年改革开放，三十载硕果累累。作为国家重要的能源工业基地，山西国企为我国社会主义经济建设提供了巨大能量的同时，自身发展日新月异。在煤、焦、电、冶、化、机械等重点领域实现了整体素质和竞争力的大提高，部分产品进入了国际先进行列。

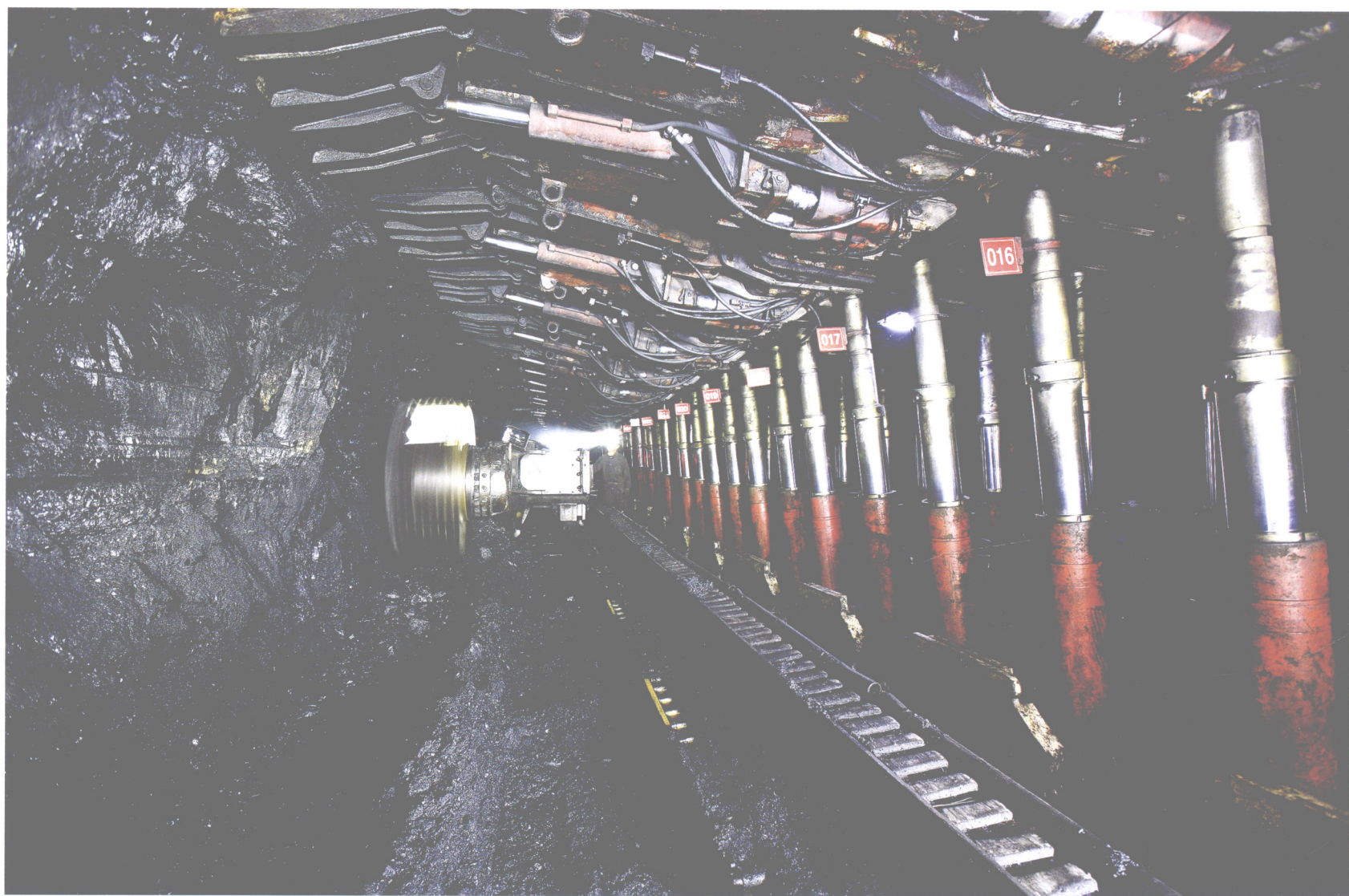
特别是新的国有资产监督管理体制建立以来，在省委省政府领导下，省国资委围绕“国有企业改革发展、国有经济布局调整、国有资产保值增值”三大任务，创建“学习型、服务型”机关，加大企业改革力度，引领企业科学发展，不断提高国有企业控制力，影响力，带动力。截止到2008年9月底，国资委监管的省属企业总资产达5809.5亿元，净资产达1951.2亿元。销售收入、总资产、净资产和实现利润在全国31个省（自治区、直辖市）所监管企业的排位中分别列第二、四、四、二位。

The reform and opening-up for thirty years has yielded rich fruits and, as an important energy base of State, while providing giant energy for the socialist construction of our country, the State-owned enterprises of Shanxi developed themselves in changing with each passing day and have realized great improvement in integral quality and competitive power in such key fields as coal, coke, electric power, metallurgy, chemical engineering and machinery, with a part of products entering international advanced rank.

Especially after the forming of provincial State-owned Assets Commission, under the leadership of CPC Committee and Government of province and around the three major tasks of "reform and development of State-owned enterprises, layout adjustment of State-owned economy, value maintenance and value increase of State-owned assets", it built itself into an organ of "study type and service type" and led the scientific development of enterprises while continuously enhancing the leading role and control action of State-owned enterprises. By the end of September, 2008, the total assets and net assets of enterprises subordinate to province and supervised by provincial State-owned Assets Commission attained 580950 million yuan and 195120 million yuan respectively while the sales income, total assets, net assets and gained profit ranking in the second, fourth, fourth and second places respectively among the enterprises supervised by nationwide 31 provinces (autonomous regions, municipalities directly under central government).







- ☉ 山西煤炭产量占全国总产量的1/3，居全国第一，供应国内20多个省份，省际调出量占全国的78%，出口20多个国家和地区。作为支柱产业，目前正在向建设新型能源基地的目标迈进。

图为煤炭运销集团三元煤业综采工作面

Shanxi Province takes 1/3 and ranks No. 1 in national overall coal output. It represents 78% of the out-of-province delivery quantity, supplying over 20 provinces and exporting to more than 20 countries & regions. As a backbone industry, it is working hard toward making itself a new energy base.

The picture shows an integrated advancing work face, from Shanyuan Coal Mining, Coal Transport & Sales Group.

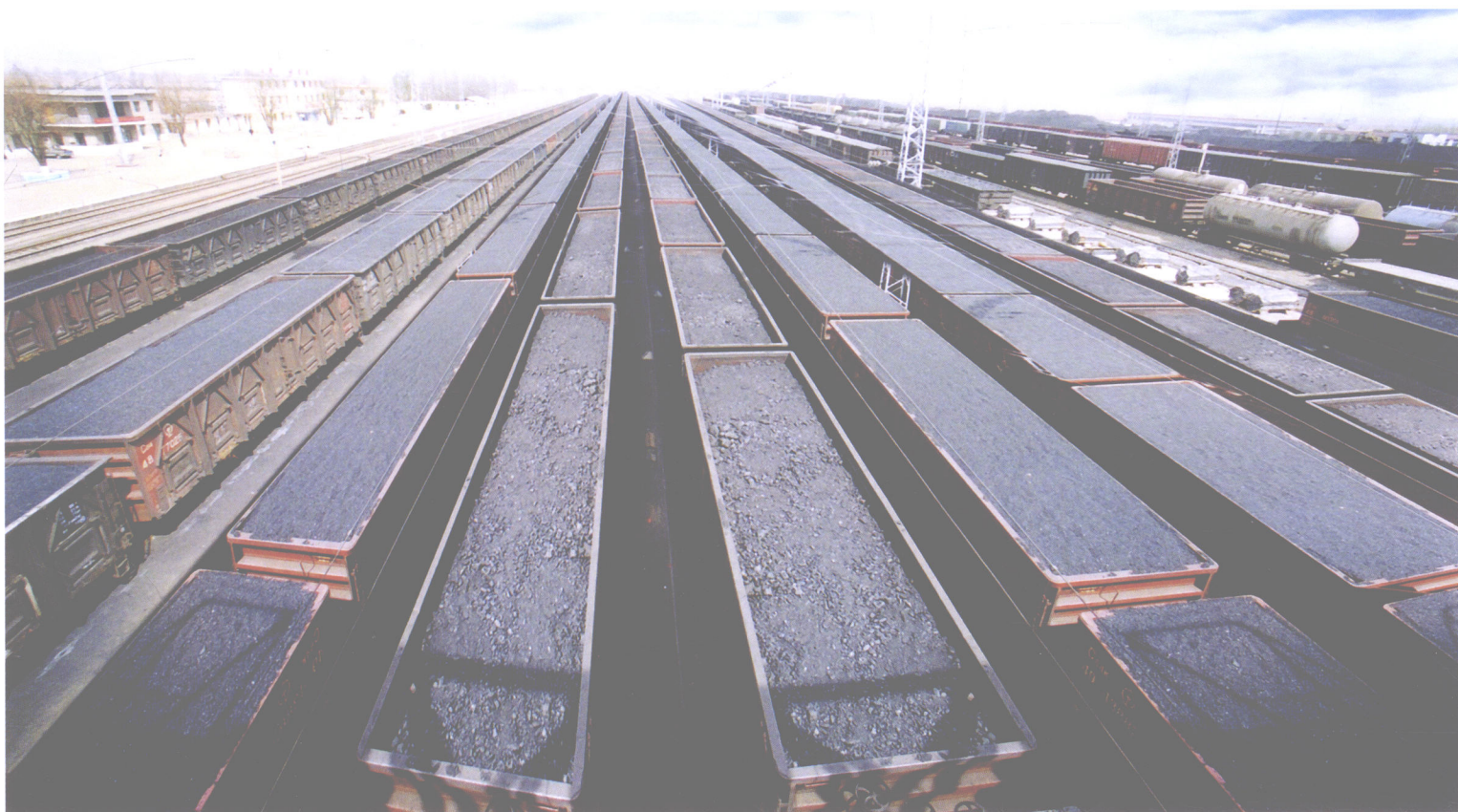


④ 山西省国有重点煤炭企业原煤产量已占到全省的50%以上，出省煤占全省产量的81%。

图为同煤集团即将运往全国各地的编组列车

Shanxi state-owned coal producers account for over 50% of crude coal output and 81% of coal produced for out-of-province delivery, in the province.

The picture shows coal-loaded cars at a marshalling station, scheduled for different destinations in China, by Datong Coal Group.







④ 省煤炭运销集团的成立，提高了地方煤炭销售的集中度，取得了良好的经济和社会效益。

图为省煤销集团运往全国各地的汽车运输队

The picture shows one of truck fleets that head for different users in China, by Shanxi Provincial Coal Transport & Sales Group, whose incorporation improves local coal sales concentration and achieves significant economic and social benefits.



④ 省煤炭进出口集团公司在国家政策引导下，变单纯煤炭出口为内外销并举。  
图为天津港煤炭集散地装船场景

Under relevant state policies Shanxi Coal Import & Export Group Corporation diversified its business from Purely coal export to export combined with domestic sales.

The picture gives a glimpse of coal loading at a coal terminal of Tianjin Port.





④ 现代化煤矿已不是传统意义上的产煤企业，而是朝着煤—电、煤—铝、煤—焦—化、煤—建材的综合利用目标迈进。

图为潞安集团屯留矿循环经济园区鸟瞰图

The modern coal mine, unlike the traditional coal producer, is an integrated site where coal—power, coal—aluminium, coal—coking—chemical production, coal—building material can be made in a comprehensive way.

The picture is a bird's view of the Recycling Economy Park of Tunliu Coal Mine under Lu'an Group.





◎ 煤炭行业向集团化、洁净化、新型化发展，资源回收率达到50%以上。

图为原煤设计能力年产1500万吨，集原煤生产、洗、选、发电、建材为一体的煤海明珠——同煤集团塔山矿。

A trend in coal industry to consolidate in group operation, clean production with new technologies resulted in a resource recovery rate up to 50%. The picture shows the "coal sea pearl"—Tashan Coal Mine of Datong Coal Industry Group, with designed capacity of 15 million tons a year, capable of crude coal production, coal washing and separating, power generating and building material fabrication all on one site.





☉ 潞安集团王庄煤矿在解决煤巷掘进自动化、安全保障等关键技术上走在了中国煤炭工业的最前面。

图为王庄煤矿的数字化生产调度指挥系统

Wangzhuang Coal Mine, Lu'an Group, takes lead in China coal industry in resolving coal tunnel advancing automation, security and safe-guarding and other key technologies.

The picture shows the digital production dispatching system in operation at Wangzhuang Coal Mine.